OFICIÁLNÍ ČESKÝ NÁVOD K OBSLUZE

CE CERTIFIKOVÁNO

Powermat PM-WS-1000M

Powermat PM-WS-1000M: Přesná stolní sloupová vrtačka 1 000 W s křížovým laserem, LCD displejem a rychloupínacím sklíčidlem (zdvih 100 mm)

KATEGORIE: DÍLENSKÁ MECHANIZACE A STAVEBNÍ VYBAVENÍ • VÝROBCE: Powermat



KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY ZAŘÍZENÍ

Napájecí napětí / frekvence	230 V ~ 50 Hz
Jmenovitý příkon motoru	1 000 W
Dvourychlostní mechanická převodovka	Rychlost I: 220–880 ot./min / Rychlost II: 650–2 250 ot./min
Elektronická regulace otáček	Plynulá regulace otočným ovladačem s digitálním zobrazením na LCD

Představení a určení zařízení: Profesionální stroj modelové řady **Powermat PM-WS-1000M** je zkonstruován pro vysoké provozní zatížení v dílně, na stavbě, v zámečnictví či při úpravě terénu. Vyniká vysokou provozní spolehlivostí, robustním mechanickým dimenzováním a přísným souladem s evropskými bezpečnostními normami. Před prvním uvedením do provozu se důkladně seznamte s tímto návodem k obsluze.

⚠ **BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ:** Zařízení smí obsluhovat výhradně zletilé osoby řádně seznámené s obsluhou a bezpečnostními předpisy. Zabraňte přístupu dětí a nepovolaných osob do pracovního prostoru.

PODROBNÉ TECHNICKÉ PARAMETRY

Napájecí napětí / frekvence	230 V ~ 50 Hz
Jmenovitý příkon motoru	1 000 W
Dvourychlostní mechanická převodovka	Rychlost I: 220–880 ot./min / Rychlost II: 650–2 250 ot./min
Elektronická regulace otáček	Plynulá regulace otočným ovladačem s digitálním zobrazením na LCD
Digitální displej	LCD s podsvícením zobrazující aktuální otáčky (ot./min) a hloubku vrtání (mm)
Typ vrtacího sklíčidla	Kovové rychloupínací beznástrojové sklíčidlo 1,5 až 13 mm
Maximální pracovní zdvih vřetene	100 mm (přesné vedení s nastavitelným hloubkovým dorazem)
Vyložení vřetene od sloupu	125 mm
Křížový laserový zaměřovač	Třída II, červený kříž promítající přesný střed vrtaného otvoru
Pracovní osvětlení	Integrované LED bodové světlo osvětlující pracovní plochu
Rozměry základní litinové desky	330 × 300 mm s T-drážkami a paralelním pravítkem
Hmotnost vrtačky	8,5 kg

PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Ochrana zraku (EN 166) | **Ochrana sluchu (EN 352)** | **Pracovní rukavice (EN 388)** | **Bezpečnostní obuv (EN ISO 20345)** | **Ochrana dýchadel (EN 149)**

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A OCHRANA ZDRAVÍ PŘI PRÁCI

- ⚠️ Při vrtání používejte ochranné brýle (EN 166). NIKDY NENOSTE RUKAVICE, ŠPERKY ANI VOLNÝ ODĚV – hrozí zachycení a namotání končetiny rotujícím vřetenem!
- ⚠️ Obrobek musí být VŽDY bezpečně upnut ve svěráku nebo zajištěn přítlačnou svorkou; nikdy nedržte vrtaný kov pouze rukou!
- ⚠️ Před spuštěním vrtačky ověřte, že v rychlosklíčidle nezůstal žádný nástroj a materiál je pevně fixován.
- ⚠️ Dlouhé vlasy mějte stažené v síťce nebo pod čepicí.
- ⚠️ Před jakoukoliv výměnou vrtáku, seřizováním laseru nebo údržbou odpojte vidlici ze zásuvky 230 V.

⛔ **NEBEZPEČÍ ÚRAZU:** Nikdy neprovádějte neautorizované zásahy do konstrukce stroje ani neobcházejte bezpečnostní prvky. Jakékoliv opravy motoru, hydrauliky, elektroinstalace či silových obvodů smí provádět pouze kvalifikovaný autorizovaný servis.

SCHÉMA A POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ

- **1. Moderní asynchronní motor 1 000 W** – Konstantní elektronika udržující stabilní otáčky i při vrtání velkých průměrů do oceli.
- **2. Dvoustupňová mechanická převodovka** – Kovové soukolí s vysokým krouticím momentem na 1. stupeň a vysokými otáčkami na 2. stupeň.
- **3. Podsvícený digitální LCD displej** – Zobrazuje otáčky v reálném čase a po stisknutí tlačítka nulování měří přesnou hloubku zanoření.
- **4. Kovové rychloupínací sklíčidlo 1,5–13 mm** – Přesné sklíčidlo s vnitřním zámkem zabraňujícím povolení vrtáku při zátěži.
- **5. Projektor křížového laseru a LED osvětlení** – Integrovaný v těle vřeteníku, napájen přímo ze sítě bez nutnosti baterií.
- **6. Ergonomické ovládací posuvné kolo** – Masivní pogumované kolo s jemným krokem pro přesný a citlivý posuv do řezu.
- **7. Mechanický a digitální hloubkový doraz** – Umožňuje sériové vrtání slepých otvorů s přesností na desetiny milimetru.
- **8. Paralelní doraz s rychloupínací pákou** – Hliníkové pravítko pro přesné vrtání řady otvorů ve stejné vzdálenosti od hrany.
- **9. Masivní základní litinová deska** – Těžká základna s drážkami pro uchycení strojního svěráku a rychloupínače materiálu.
- **10. Rychloupínací excentrická svorka materiálu** – Součást dodávky; umožňuje bleskové a bezpečné zafixování plochého materiálu k desce.

Předoperační kontrola (Checklist před každým spuštěním):
1. Vizuální kontrola celistvosti těla stroje, těsnění, spojovacího materiálu a ovládacích prvků.
2. Prověření stavu přívodního elektrického vedení, zemnění, kabelových spojů nebo hladiny motorového oleje/paliva.
3. Ověření funkčnosti bezpečnostních koncových spínačů a nouzového vypínače bez zátěže.
4. Zajištění čistého, osvětleného a stabilního pracovního prostoru bez přítomnosti neoprávněných osob.

MONTÁŽ, PŘÍPRAVA A UVEDENÍ DO PROVOZU

1. Postavte sloupovou vrtačku na rovný pevný dílenský stůl a přišroubujte ji 2 šrouby M8 přes otvory v základně.
2. Zasuňte vrták do rychloupínacího sklíčidla a rukou jej pevně dotáhněte (mechanismus slyšitelně zacvakne).
3. Zvolte rychlostní stupeň na bočním přepínači převodovky (I. stupeň pro ocel a velké průměry, II. stupeň pro dřevo a plasty).
4. Usaďte obrobek na základní desku a zajistěte jej rychloupínací svorkou.
5. Zapněte laser a LED světlo tlačítkem na panelu a seřiďte polohu obrobku tak, aby se laserový kříž kryl s vyznačeným středem.

PRACOVNÍ POSTUP A POKYNY K OBSLUZE

1. Zapněte vrtačku stisknutím zeleného tlačítka START.
2. Otočným regulátorem nastavte optimální otáčky pro daný průměr vrtáku a materiál (doporučeno: ocel 10 mm cca 500 ot./min, dřevo 1 500 ot./min).
3. Pokud potřebujete vrtat slepý otvor, spusťte vrták k povrchu materiálu a stiskněte tlačítko ZERO na panelu (displej se vynuluje).
4. Plynulým otáčením posuvného kola zanořujte vrták do materiálu; při vrtání hlubokých otvorů do oceli pravidelně vyjíždějte nahoru pro uvolnění třísek a chlaďte řezným olejem.
5. Po dosažení požadované hloubky vyjeďte s vřetenem nahoru a vypněte vrtačku velkým červeným STOP tlačítkem.

PLÁN PRAVIDELNÉ PREVENTIVNÍ ÚDRŽBY

Komponenta / Interval	Předepsaný servisní úkon a kontrola
Čištění vodicího sloupu a desky	Po každém použití smeťte štětcem ocelové a dřevěné špony; sloup a desku otřete hadrem a naneste tenkou vrstvu oleje proti korozi.
Péče o rychloupínací sklíčidlo	Pravidelně vyfoukejte prach z vnitřku čelistí sklíčidla a prostříkněte teflonovým sprejem PTFE.
Kontrola a kalibrace laseru	Měsíčně prověřte přesnost křížového laseru zkušebním navrtáním do odpadního dřeva; v případě posunu seřiďte stavěcí šroubky laseru.
Kontrola upevnění ke stolu	Pravidelně prověřujte dotažení kotevních šroubů k pracovnímu ponku.
Čištění optiky LCD displeje a LED	Otírejte měkkým antistatickým hadříkem bez použití agresivních rozpouštědel.

DIAGNOSTIKA A ODSTRAŇOVÁNÍ PROVOZNÍCH PORUCH

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Nápravné opatření
Vrtačka se nerozběhne po stisknutí START	Odpojený přívodní kabel, výpadek proudu v síti nebo přetížení motoru (tepelná ochrana)	Zkontrolujte zásuvku 230 V, nechte motor 15 minut zchladnout pro resetování tepelné pojistky.
Vrták v materiálu prokluzuje a zastavuje se	Nedostatečně dotažené rychloupínací sklíčidlo nebo příliš vysoký stupeň rychlosti (II)	Pevně dotáhněte objímku sklíčidla, přepněte převodovku na silnější I. rychlostní stupeň.
Vrtaný otvor má nepravidelný tvar (hází)	Ohnutý vrták, nečistota v čelistech sklíčidla nebo vůle ve vřeteni	Zkontrolujte rovinnost vrtáku, vyčistěte čelisti sklíčidla; při poškození ložiska vřetene kontaktujte servis.
Laser nesvítí nebo promítá rozmazaný kříž	Zaprášená čočka laseru nebo uvolněný kontakt vypínače	Opatrně očistěte sklíčko laseru vatovou tyčinkou navlhčenou v lihu; zkontrolujte spínač světla/laseru.

EKOLOGICKÁ LIKVIDACE ODPADU A OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



INFORMACE PRO UŽIVATELE K LIKVIDACI ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ (WEEE 2012/19/EU)
Uvedený symbol na výrobku nebo v průvodní dokumentaci znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být vyhazovány do běžného komunálního odpadu. Za účelem správné ekologické likvidace, obnovy a recyklace odevzdejte tyto výrobky na určených sběrných místech, kde budou přijaty zdarma. Zajištěním správné likvidace pomůžete chránit cenné přírodní zdroje a zabráníte potenciálním negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví. Použité provozní náplně (oleje, paliva) odevzdejte ve sběrném dvoře nebezpečného odpadu.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

EC DECLARATION OF CONFORMITY

Výrobce / dovozce do Evropské unie tímto na svou výhradní odpovědnost prohlašuje, že níže uvedené strojní zařízení:

Výrobek / Zařízení:	**Powermat PM-WS-1000M: Přesná stolní sloupová vrtačka 1 000 W s křížovým laserem, LCD displejem a rychloupínacím sklíčidlem (zdvih 100 mm)**
Typové označení / Model:	**Powermat PM-WS-1000M**
Funkce a určení:	Přesná stolní sloupová vrtačka 1 000 W s laserem

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- Směrnice 2006/42/ES o strojních zařízeních (MD)
- Směrnice 2014/35/EU o harmonizaci zařízení nízkého napětí (LVD)
- Směrnice 2014/30/EU o elektromagnetické kompatibilitě (EMC)
- Směrnice 2011/65/EU o omezení používání některých nebezpečných látek (RoHS 2)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ČSN EN 62841-1:2016 (Elektromechanické ruční nářadí, přenosné nářadí – Bezpečnost)
- ČSN EN 62841-3-13:2018 (Zvláštní požadavky na přenosné stojanové vrtačky)
- ČSN EN ISO 12100:2011 (Bezpečnost strojních zařízení – Všeobecné zásady pro konstrukci)
- ČSN EN 55014-1 ed. 5:2021 / ČSN EN 55014-2 ed. 3:2021 (Elektromagnetická kompatibilita EMC)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 21. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na běžné opotřebení spotřebních dílů (uhlíky, těsnění, řemeny, filtry, nože, kotouče, břity) a na škody vzniklé neodborným zacházením či zanedbanou údržbou.